***02.28.23 Tuesday 7:00PM***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Это наше общее призвание и повелевающая заповедь, которая продолжает раскрываться нам из серии множества проповедей нашего пастора, Апостола Аркадия, в которой задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия:

***This is our mutual and commanding commandment that continues to be revealed to us through the multitude of sermons of our pastor, Apostle Arkady, in which we see three fateful, commanding, and fundamental actions:***

**1. Отложить.**

**2. Обновиться.**

**3. Облечься.**

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залогаили же, мы утратим его навсегда.

В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will determine whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names would forever be blotted out of the Book of Life.***

Ибо если вы будете **соблюдать** все заповеди сии, которые заповедую вам **исполнять,** будете **любить** Господа, Бога вашего, **ходить** всеми путями Его **и прилепляться** к Нему, то изгонит Господь все народы сии от лица вашего, и вы овладеете народами, которые больше и сильнее вас; (Вт. 11:22,23)

***"For if you carefully keep all these commandments which I command you to do—to love the LORD your God, to walk in all His ways, and to hold fast to Him— then the LORD will drive out all these nations from before you, and you will dispossess greater and mightier nations than yourselves. (Deuteronomy 11:22-23).***

Враги, от которых Бог уже избавил нас — это высокоорганизованные силы тьмы, под главою падшего херувима, в состав которых входят:

**1.** Наша плоть, за которой стоит ветхий человек, носитель программы падшего херувима, унаследованный нами через греховное семя отцов

***1. Our flesh over which the old man stands who is the carrier of the program of the fallen cherubim inherited by us from the sinful seed of our fathers.***

**2.** Наш разум, в лице Саула, человека жестокого, претендующего на место Бога, и противящегося разумной сфере нашего духа.

***2. Our mind in the face of Saul, a stiff person who contends for God’s position and resists the rational sphere of our spirit.***

**3.** Наш народ, за которым стоит мир, и всё что в мире, управляемый князем тьмы: похотью плоти; похотью очей; и гордостью житейской.

***3. Our nation, over which stands the world and all that is in this world and ruled by the prince of darkness: lust of the flesh; the lust of the eyes; and the pride of life.***

**4.** Дом нашего отца, претендующий в нашей жизни, на первенство, и на власть, принадлежащую Богу.

***4. The house of our father, contending for the birthright in our life and the authority that belongs to God.***

**5.** Заполонившие собрания святых – нечестивые и беззаконные люди, поддерживающие нечестивых.

***5. The wicked and lawless people who support the wicked and have filled congregations of saints.***

**6.** Духи обольщения, под главою князя Маммоны, принимающие вид ангелов света, и выдающие себя за Святого Духа.

***6. The spirit of seduction under the head of the prince of Mammon, taking the form of angels of light and pretending to be the Holy Spirit.***

Именно, по отношению избавления от этих врагов, ищущих нам зла, следует судить, что Бог, является нашим Избавителем.

***It is deliverance from these enemies who seek to hurt us that we should judge that God is our Deliverer.***

**Избавитель:**

**1.** Вождь Завета.

**2.** Искупитель от плена греха и смерти.

**3.** Спаситель тела.

**4.** Защитник от гнева Божия.

**5.** Восстановитель в правах на наследие.

**6.** Помещающий нас, как Свою святыню в безопасность.

**7.** Сохраняющий наш залог до явления Христа.

***Deliverer:***

***1. Leader of the Covenant.***

***2. The Redeemer from the captivity of sin and death.***

***3. The Savior of the body.***

***4. Protector from the wrath of God.***

***5. Restorer of inheritance rights.***

***6. Placing us as His hallow in safety.***

***7. Preserving our deposit until the appearance of Christ.***

Как проверить и испытать самого себя на предмет того, что Бог, действительно является нашим Избавителем, в реализации нашего призвания?

***How do we verify and test ourselves for the fact that God is truly our Deliverer in the realization of our calling?***

**Признак,** по которому следует определять, что Бог, является нашим Избавителем – это по наличию плода духа, свидетельствующего о том, что Бог, избавил нас от руки фараона.

***Sign by which we could define that God is our Deliverer – is according to the presence of the fruit of the spirit, testifying that God delivered us from the hands of pharaoh.***

И услышал Иофор, священник Мадиамский, тесть Моисеев, о всем, что сделал Бог для Моисея и для Израиля, народа Своего, когда вывел Господь Израиля из Египта, и взял Иофор, тесть Моисеев, Сепфору, жену Моисееву, пред тем возвращенную,

И двух сынов ее, из которых одному имя Гирсам, потому что говорил Моисей: я пришлец в земле чужой; а другому имя Елиезер, потому что говорил он, Бог отца моего был мне помощником и избавил меня от меча фараонова (Исх.18:1-4).

***And Jethro, the priest of Midian, Moses' father-in-law, heard of all that God had done for Moses and for Israel His people—that the LORD had brought Israel out of Egypt. Then Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after he had sent her back,***

***with her two sons, of whom the name of one was Gershom (for he said, "I have been a stranger in a foreign land") and the name of the other was Eliezer (for he said, "The God of my father was my help, and delivered me from the sword of Pharaoh"). (Exodus 18:1-4).***

**Во-первых:** Кем в нашей жизни, может являться для нас фараон и его устрашающий меч?

***First: Who is pharaoh and his sword in our lives?***

**Во-вторых:** Какую роль призван играть в нашей жизни плод духа, в достоинстве имени – Гирсама, рождённого нами от Сепфоры?

***Second: What role is fruit of the spirit called to play in our life, in the dignity of the name – Gershom, born to us from Zipporah?***

Или же: Какая необходимость иметь доказательство того, что мы являемся пришельцами в земле чужой?

***Or: What is the significance of us having evidence that we are strangers in a foreign land?***

**В-третьих:** Какую роль призван играть в нашей жизни плод духа, в достоинстве имени – Елиезера, рождённого так же, от Сепфоры?

***Third: What role is fruit of the spirit called to play in our life in the dignity of the name Eliezer, also born to us by Zipporah?***

Или же: Какая необходимость иметь доказательство, что мы избавлены от меча фараона?

***Or: What is the significance of us having been delivered from the sword of pharaoh?***

Отвечая на вопрос первый: Кем в нашей жизни, может являться для нас фараон?

***By answering the question: Who is pharaoh and his sword in our lives? We should note that:***

Образом Фараона в нашей жизни, является разумная сфера, нашей души, которую мы ещё не потеряли в смерти Господа Иисуса.

***The image of Pharaoh in our life is the rational sphere of our soul, which we have not yet lost in the death of the Lord Jesus.***

**Образом меча фараона**, является наш язык или наши уста, которые ещё не очищены огнём Святого Духа. В силу чего, у таких дверей ещё не поставлена стража, в достоинстве кротости, чтобы охранять, и стеречь их.

***The image of the sword of pharaoh is the tongue, or our lips, which are not yet cleansed by the fire of the Holy Spirit. Because of which, these doors do not yet have a watchman in the dignity of meekness, in order to protect them.***

Положи, Господи, охрану устам моим, и огради двери уст моих; не дай уклониться сердцу моему к словам лукавым для извинения дел греховных вместе с людьми, делающими беззаконие, и да не вкушу я от сластей их (Пс.143:3,4).

***Set a guard, O LORD, over my mouth; Keep watch over the door of my lips. Do not incline my heart to any evil thing, To practice wicked works With men who work iniquity; And do not let me eat of their delicacies. (Psalms 141:3-4).***

А, **образом Египетской земли,** над которой царствует фараон – является образ, нашего перстного тела. При этом следует отметить:

***The image of the Egyptian land, over which pharaoh reigns – is an image of our terrestrial body. We should note that:***

Если под Моисеем, мы рассматриваем образ, нашего нового человека, обладающего достоинством царя, священника и пророка, то под фараоном, мы рассматриваем достоинство разумной сферы нашей души, помазанной Богом, на царство, над нашим телом.

***If, in Moses, we view the image of our new man who contains the dignity of a king, priest, and prophet, then in pharaoh, we see the dignity of the rational sphere of our soul, anointed by God to reign over our body.***

**\*Итак:** Вопрос второй: Какую роль, призван играть в нашей жизни плод духа, в имени – Гирсама, рождённого нами в чужой земле, от Сепфоры?

\****And so, the second question: What role is fruit of the spirit called to play in our life, in the dignity of the name – Gershom, born to us from Zipporah?***

Или же: Какая необходимость иметь доказательство того, что мы являемся пришельцами в земле чужой? И: Почему Моисей, называл землю Мадиамскую, в которой он родил два сына, чужой?

***Or: What is the significance of us having evidence that we are strangers in a foreign land? And: Why did Moses call the land of Midian, where he bore two sons – foreign?***

Имя **Сепфора** означает – птица. Это способность, находясь в перстном теле, принимать и быть носителем, неземной информации.

***The name Zipporah means – bird. This is the ability, upon being in the terrestrial body, to accept and be a carrier of unearthly information.***

Учитывая что, в браке Моисей и Сепфора, являлись одним телом, Моисей, в своём духе обладал способностью, быть оплодотворяемым семенем, благовествуемого слова, о царствии Небесном, от которого он взрастил плод правды, в лице Гирсама и Елиезера.

***Considering that, in the marriage of Moses and Zipporah, they were one body, Moses, in his spirit, had the ability to be fertilized by the seed of the preached word about the kingdom of heaven, from which he grew the fruit of truth, in the face of Gershom and Eliezer.***

Почему Моисей называл землю Мадиамскую, в которой он родил двух сынов – чужой?

***Why did Moses call the land of Midian, where he bore two sons – foreign?***

\*Когда Моисей, находился в земле Египетской – он, по повелению Бога – называл землю Египетскую Господней.

***When Moses was in the land of Egypt – he, according to direction from God, called the land of Egypt the Lord’s.***

Моисей сказал фараону: как скоро я выйду из города, простру руки мои к Господу; громы перестанут, и града более не будет, дабы ты узнал, что Господня земля (Исх.9:29).

***So Moses said to him, "As soon as I have gone out of the city, I will spread out my hands to the LORD; the thunder will cease, and there will be no more hail, that you may know that the earth is the LORD's. (Exodus 9:29).***

\*На Синае Бог, прежде чем, ввести Свой народ в землю Ханаанскую, дал Моисею одно повеление, которое стало законом для Израиля.

***On Sinai, God, before leading His people into the land of Canaan, gave Moses one command that became a law for Israel.***

Землю не должно продавать навсегда, ибо Моя земля: вы пришельцы и поселенцы у Меня; по всей земле владения вашего дозволяйте выкуп земли (Лев.25:23,24).

***'The land shall not be sold permanently, for the land is Mine; for you are strangers and sojourners with Me. And in all the land of your possession you shall grant redemption of the land. (Leviticus 25:23-24).***

\*Когда Апостол Павел, давал Церкви предписание, относительно употребления в пищу идоложертвенного – он, по провидению Святого Духа – назвал **всю** **землю**, со всеми её произведениями – Господней.

***When the Apostle Paul gave the Church a precept for eating idolatrous food - he, according to inspiration of the Holy Spirit - called the whole earth, with all its fullness - the Lord’s.***

Все, что продается на торгу, ешьте без всякого исследования, для спокойствия совести; ибо Господня земля, и что наполняет ее.

Если кто из неверных позовет вас, и вы захотите пойти, то все, предлагаемое вам, ешьте без всякого исследования, для спокойствия совести. Но если кто скажет вам: это идоложертвенное, -

То не ешьте ради того, кто объявил вам, и ради совести. Ибо Господня земля, и что наполняет ее (1.Кор.10:25-28).

***Eat whatever is sold in the meat market, asking no questions for conscience' sake; for "THE EARTH IS THE LORD'S, AND ALL ITS FULLNESS."***

***If any of those who do not believe invites you to dinner, and you desire to go, eat whatever is set before you, asking no question for conscience' sake. But if anyone says to you, "This was offered to idols,"***

***do not eat it for the sake of the one who told you, and for conscience' sake; for "THE EARTH IS THE LORD'S, AND ALL ITS FULLNESS." (1 Corinthians 10:25-28).***

Учитывая такое отношение Бога к земле, действительно становится важным понять: Почему Бог, называет землю Мадиамскую чужой?

***Consider this relationship of God toward the earth, it truly becomes important to understand: Why does God call the land of Midian foreign?***

\*Когда Апостол Павел говорит о земле, и обо всех произведениях её, то он, не соотносит, и не связывает её с человеком. А, связывает землю, **с тем, что растёт из земли.**

***When the Apostle Paul speaks of the earth and of all its fullness, he does not relate and does not connect it with man. He connects the earth with all that grows from the earth.***

\*Когда же Бог, заявляет Свои права на землю Египетскую, и на землю Ханаанскую – Он**, связывает её, с народом,** проживающим на этой земле.

***When God declares His rights to the land of Egypt and to the land of Canaan - He connects it with the people living on this earth.***

\*Но, когда речь заходит о земле Мадиамской, в которой у Моисея родились два сына – Бог, по словам Моисея, связывает землю Мадиамскую с Мадианитянами, и называет её – чужой.

***But, when it comes to the land of Midian, in which Moses had two sons - God, according to Moses, connects the Midian land with the Midianites and calls it a foreigner.***

Что на самом деле означает, что Бог, по известным Ему Одному причинам – отказывается от этой земли, как от Своей собственности.

***Which actually means that God, for reasons known to Him alone, renounces this earth as His property.***

Точно так же, как в притче Христа, когда определённая категория людей, претендует на то, чтобы называться собственностью Бога потому, что именем Его, они изгоняли бесов, и творили многие чудеса.

***In the same way as in the parable of Christ, when a certain category of people pretends to be called the property of God because in His name, they cast out demons and performed many miracles.***

На что они получают ответ, не подлежащий изменению: «отойдите от Меня делатели неправды, Я никогда не знал вас».

***To which they receive an answer that cannot be changed: "Depart from me you laborers of unrighteousness, I never knew you."***

\*И, далее: когда Господь, явился во сне Иосифу, мужу Марии – Он сказал, что сын, который родится от Марии, спасёт от греха и смерти, только Своих.

***And, furthermore: when the Lord appeared in a dream to Joseph, the husband of Mary, He said that the son who will be born from Mary will save from sin and death only His own.***

\*А, так же, когда Христос придёт, чтобы восхитить, избранный Им остаток, восхищены будут только те, которых Он называет – Своими.

***And also, when Christ comes to rapture the remnant chosen by Him, only those whom He calls His will be raptured.***

Отсюда следует, что под землёй Мадиамской – Писание образно рассматривает плоть и кровь, в их нынешнем состоянии, в котором они не могут наследовать Царства Небесного потому, что тленное тело, не может наследовать нетление.

***It follows that under the land of Midian - Scripture figuratively considers flesh and blood, in their current state, in which they cannot inherit the Kingdom of Heaven because a corruptible body cannot inherit incorruption.***

Далее: человек, искупленный Богом от этой земли, во всех местах её проживания – является странником и пришельцем.

***Furthermore: a person, redeemed by God from this earth, in all places of its residence, is a stranger and foreigner.***

Потому, что земля – это временное жилище, искупленного Богом человека. А, постоянным проживанием, искупленного Богом человека – является новое небо, и новая земля, на которой обитает правда.

***Because the earth is a temporary dwelling place of the person redeemed by God. And the constant residence of man redeemed by God is the new heaven, and the new earth, on which truth dwells.***

Так, почему же, чтобы иметь доказательство избавления от меча фараонова, представляющего в наших устах, закон греха и смерти, нам вначале, необходимо иметь доказательство в имени Гирсам, что земля Мадиамская – является для нашего странствования чужой?

***So, why, in order to have proof of deliverance from the Pharaoh’s sword, which represents in our lips the law of sin and death, we first need to have proof in the name of Gershom that the land of Midian is foreign to us?***

Мадиамская земля – названа по имени четвёртого сына Авраама, рождённого им от Хеттуры, которую он взял себе в жёны, после смерти своей жены Сарры. А посему:

***The land of Midian - is named after the fourth son of Abraham, born to him from Keturah, whom he took as his wife after the death of his wife Sarah. And therefore:***

Бог, рассматривая землю Мадиамскую – отождествляет её с Мадианитянами, которые состояли в тесном союзе, с Моавитянами, и совместно с ними, по научению Валаама, вводили Израиля в грех распутства и идолопоклонства.

***God, considering the land of Midian, identifies it with the Midianites, who were in close union with the Moabites, and together with them, according to the teachings of Balaam, introduced Israel into the sin of debauchery and idolatry.***

Аммонитянин и Моавитянин не может войти в общество Господне, и десятое поколение их не может войти в общество Господне во веки, потому что они не встретили вас с хлебом и водою на пути,

Когда вы шли из Египта, и потому что они наняли против тебя Валаама, сына Веорова, из Пефора Месопотамского, чтобы проклясть тебя; но Господь, Бог твой, не восхотел слушать Валаама

И обратил Господь Бог твой проклятие его в благословение тебе, ибо Господь Бог твой любит тебя. Не желай им мира и благополучия во все дни твои, во веки. Не гнушайся Идумеянином, ибо он брат твой;

Не гнушайся Египтянином, ибо ты был пришельцем в земле его; дети, которые у них родятся, в третьем поколении могут войти в общество Господне (Вт.23:3-8).

***"An Ammonite or Moabite shall not enter the assembly of the LORD; even to the tenth generation none of his descendants shall enter the assembly of the LORD forever, because they did not meet you with bread and water on the road when you came out of Egypt,***

***and because they hired against you Balaam the son of Beor from Pethor of Mesopotamia, to curse you. Nevertheless the LORD your God would not listen to Balaam, but the LORD your God turned the curse into a blessing for you, because the LORD your God loves you.***

***You shall not seek their peace nor their prosperity all your days forever. "You shall not abhor an Edomite, for he is your brother. You shall not abhor an Egyptian, because you were an alien in his land. The children of the third generation born to them may enter the assembly of the LORD. (Deuteronomy 23:3-8).***

**Итак,** Как Ханаанская земля, в лице избранного Богом остатка, из всех земель, является начатком Бога, и святыней Бога, так и перстное тело человека, искупленного Богом от власти греха и смерти – является начатком Бога, и святыней Бога, в котором живёт Дух Святой.

***Just as the land of Canaan, in the face of the remnant chosen by God from all the lands, is the firstfruit of God and the hallow of God, so the terrestrial body of man, redeemed by God from the power of sin and death, is the seed of God and the hallow of God in which the Holy Spirit lives.***

О Гаде сказал: благословен распространивший Гада; он покоится как лев и сокрушает и мышцу и голову; он избрал себе начаток земли, там почтен уделом от законодателя, и пришел с главами народа, и исполнил правду Господа и суды с Израилем (Вт.33:20,21).

***And of Gad he said: "Blessed is he who enlarges Gad; He dwells as a lion, And tears the arm and the crown of his head. He provided the first part for himself, Because a lawgiver's portion was reserved there. He came with the heads of the people; He administered the justice of the LORD, And His judgments with Israel." (Deuteronomy 33:20-21).***

А посему, статусом пришельца и поселенца, в земле Ханаанской, в перстном теле человека, освобождённого от власти греха и смерти, в-первую очередь, обладает Святой Дух.

***And therefore, the status of a foreigner and settler, in the land of Canaan, in the terrestrial body of a person freed from the power of sin and death, in the first place, has the Holy Spirit.***

Ибо кто я и кто народ мой, что мы имели возможность так жертвовать? Но от Тебя все, и от руки Твоей полученное мы отдали Тебе, потому что странники мы пред Тобою и пришельцы, как и все отцы наши, как тень дни наши на земле, и нет ничего прочного (1.Пар.29:14,15).

***But who am I, and who are my people, That we should be able to offer so willingly as this? For all things come from You, And of Your own we have given You. For we are aliens and pilgrims before You, As were all our fathers; Our days on earth are as a shadow, And without hope. (1 Chronicles 29:14-15).***

При этом будем иметь ввиду, что **перстное тело – это не всегда, греховное тело. А, греховное тело – это всегда – перстное тело.**

***At the same time, we will bear in mind that the terrestrial body is not always a sinful body. Whereas the sinful body is always the terrestrial body.***

Когда мы связываем в нашем теле царствующий грех, в лице ветхого человека – в нашем перстном теле, упраздняется власть греха, и члены нашего тела, поступают в рабы праведности.

***When we bind reigning sin in our body in the face of the old man - in our terrestrial body, the power of sin is abolished, and the members of our body enter into slaves of righteousness.***

Таким образом, Святой Дух, получает основание жить в нашем перстном теле, в качестве Странника и Пришельца, пока наше тело, не трансформируется в тело небесное, в котором Он, будет пребывать вечно. Как написано:

***Thus, the Holy Spirit receives the foundation to live in our terrestrial body, as a Stranger and a Foreigner, until our body is transformed into a heavenly body in which He will remain forever. As written:***

Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет (Ин.14:15-17). Исходя, из выше сказанного:

***If you love Me, keep My commandments. And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever— the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you. (John 14:15-17).***

Исходя, из выше сказанного: Чтобы тело стало храмом Святого Духа, необходимо знание и исполнение услышанного, чтобы царствующий грех был упразднён, связать его и свергнуть с престола.

***According to what was noted above: For the body to become a temple of the Holy Spirit, it is necessary to have knowledge and fulfillment of what is heard, so that reigning sin could be abolished, and we could bind him and overthrow him from the throne.***

Зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху. (Рим. 6:6)

***knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. (Romans 6:6).***

Плод духа, в достоинстве Гирсама, рождённого от Сепфоры, свидетельствующего о том, что мы являемся странниками и пришельцами в чужой земле, является доказательством того, что мы почитаем себя мёртвыми для греха, живыми же для Бога, называя несуществующую мёртвость для греха, как существующую.

***The fruit of the spirit, in the dignity of Gershom, born of Zipporah, testifying that we are strangers and foreigners in a foreign land, is proof that we consider ourselves dead to sin and alive to God, calling non-existent deadness to sin, as existent.***

\*Если мы почитаем себя мёртвыми для греха, живыми для Бога, значит у нас есть плод Гирсама.

***If we consider ourselves dead to sin and alive to God, this means that we have the fruit of Gershom.***

**Вопрос третий:** Какую роль призван играть в нашей жизни плод духа, в достоинстве имени – Елиезера, рождённого так же, от Сепфоры?

***Third question: What role is fruit of the spirit called to play in our life in the dignity of the name Eliezer, also born to us by Zipporah?***

Или же: Какая необходимость иметь доказательство, в земле чужой, свидетельствующее о том, что мы избавлены от меча фараона?

***Or: What is the significance of us having been delivered from the sword of pharaoh?***

Быть избавленным от меча фараонова, в предмете своего языка, могущего, как погубить нас, так и даровать нам жизнь вечную.

***To be delivered from the sword of Pharaoh, in the subject of our tongue, which can both destroy us and give us eternal life.***

Как написано: От плода уст человека наполняется чрево его; произведением уст своих он насыщается. Смерть и жизнь - во власти языка, и любящие его вкусят от плодов его (Прит.18:21,22).

***Death and life are in the power of the tongue, And those who love it will eat its fruit. He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:21-22).***

Моисей же был человек кротчайший из всех людей на земле (Чис.12:3).

Моисей же был человек кротчайший из всех людей на земле (Чис.12:3).

***(Now the man Moses was very humble, more than all men who were on the face of the earth.) (Numbers 12:3).***

Кроткий язык – это состояние кроткого духа, представленного в духе человека – древом жизни, двенадцать раз приносящем плоды, и дающим на каждый месяц плод свой.

***A meek tongue is a state of a meek spirit, represented in the spirit of man – as the tree of life, bearing fruit twelve times, and giving its fruit every month.***

Кроткий язык – древо жизни, но необузданный – сокрушение духа (Прит.15:4).

***A wholesome [meek] tongue is a tree of life, But perverseness in it breaks the spirit. (Proverbs 15:4).***

Человек, обладающий кротким языком – это человек, который обрезал своё сердце и свои уста, обрезанием нерукотворным, которым он связал в своём теле ветхого человека, и упразднил его власть, в своём перстном теле, чтобы дать Богу основание, в установленное Им время, обратить его перстное тело, в достоинство небесного тела.

***A person with a meek tongue is a person who circumcised his heart and his mouth with the miraculous circumcision with which he tied the old man in his body and abolished his power, in his terrestrial body, in order to give God the foundation, at the time established by Him, to convert his terrestrial body into a heavenly body.***

\*Если мы приняли в своё сердце обетование, в семени усыновления своего тела, искуплением Христовым, и взрастили из этого семени плод духа, в достоинстве **Елиезера** – мы обладаем свидетельством избавления от власти ветхого человека, которое ясно написано на скрижалях нашего сердца.

***In other words, having accepted the promise in one’s heart, in the seed of the adoption of one’s body through the redemption of Christ, and having grown from this seed the fruit of the spirit, in the dignity of Eliezer - a person has evidence of deliverance from the power of the old man, which is clearly written on the tablets of his heart.***

**С одной стороны:** такое свидетельство, даёт Богу основание, в установленное Им время, во мгновении ока, изменить перстное тело человека, в достоинство небесного тела.

***On the one hand: such a testimony gives God the basis, at the time He set, in the blink of an eye, to change the human terrestrial body into the dignity of a heavenly body.***

А, с другой стороны: такое свидетельство – является гарантией, дающей человеку право, на сретенье с Господом на воздухе.

***And, on the other hand: such a testimony is a guarantee that gives a person the right to meet with the Lord in the air.***

Процесс, принятия и взращивания семени правды, в плод правды, в земле чужой, предельно кратко, и предельно ясно, представлен и адресован Христом, ко всем труждающимся и обременённым . . .

***The process of accepting and cultivating the seed of truth, as the fruit of truth, in a strange land, is extremely brief, and very clearly presented and addressed by Christ toward all those who labor and are burdened. . .***

Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас; возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:28-30).

***Come to Me, all you who labor and are heavy laden, and I will give you rest. Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:28-30).***

Все сделал Господь ради Себя и даже нечестивого блюдёт на день бедствия. (Пр.16:4)

***The LORD has made all for Himself, Yes, even the wicked for the day of doom. (Proverbs 16:4).***

***01.17.20 Friday***